

Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 128 (2007)
Heft: 7

Vorwort: Éditorial
Autor: Aubry, Rose

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Quelle capacité d'adaptation possèdent nos avettes ?

Nous, humains, nous nous plaignons souvent du «mauvais» temps, du temps qu'il fait, ou que nous souhaiterions qu'il fasse ! Toujours à réclamer ce que nous n'avons pas et pourtant la nature nous gratifie de tant de bienfaits. Regardons nos abeilles, elles nous remplissent hausse après hausse, elles profitent de tout ce que la nature leur offre. Cette nature qui nous surprend une fois de plus, est généreuse, elle offre une multitude de fleurs à butiner aux abeilles et les pucerons par milliers sont en action pour fournir un miellat bien apprécié de tous, abeilles et humains confondus...!

Dire qu'en début d'année on nous prédisait une année de sécheresse pire que 2003, ce n'est en tous les cas pas ces jours que nous manquons d'eau !

La récolte en générale, est bonne à très bonne, les apiculteurs sont heureux et les consommateurs se régalaient.

Le contrôle du miel semble bien démarrer, les demandes arrivent gentiment, les contrôleurs sont dans le terrain et les premières petites imperfections se remarquent. La check-list nous dévoile ses défauts qui font grincer les dents à plus d'un, moi y compris, et pourtant j'y ai contribué à son élaboration. En théorie tout est valable mais pas tout n'est applicable en pratique, la preuve, on découvre les défauts de l'outil de travail en voulant l'appliquer. Alors je vais rassurer tous ceux et celles qui ragent dans leur coin, nous allons nous remettre au boulot, les modifications nécessaires et utiles seront apportées. Ne crions pas tout de suite catastrophe, essayons de voir ce qui est valable et quel critère doit être changé ou amélioré. Il est recommandé à tous les contrôleurs de sections, de noter les points à problèmes, ceux qui semblent mal applicables et en fin de saison ayant enregistré ces remarques, il sera plus facile de corriger ce qui doit l'être.

On ne fait pas d'omelette sans casser d'œufs, donc il faut un peu de compréhension, de persévérance et de l'optimisme pour pouvoir atteindre le but.

Nous avons vu que l'équipe du Liebefeld est notre soutien, notre appui. Prouvons-leurs que nous leur faisons confiance. Ils sont nos alliés dans notre combat pour la reconnaissance, en tant que producteur d'une denrée naturelle de grande valeur. Cette aide précieuse nous avantage, nous avons un organe reconnu loin à la ronde à notre service, sachons, le cas échéant, le mettre en valeur par notre collaboration.

Le chapitre des loques nous laisse songeur par la longueur de la liste à chaque mois. L'europeenne s'étend de plus en plus dans des régions où on ne l'avait pas découverte par le passé. Est-ce un signe que nous n'avons peut-être pas le bon procédé pour assainir, où rencontrons-nous simplement plus de risque que par le passé ? **Soyons intransigeants en cas de découverte, un assainissement correct passe souvent par des procédés stricts et sévères ! Il n'y a pas de demi-mesures qui puissent résoudre ce problème et chacun peut être touché par ce fléau.**

Il y a une année, suite à notre déménagement, je vous ai annoncé mon changement d'adresse, mais et je reçois toujours encore du courrier adressé au 50 après tout ce temps, ne savez-vous pas lire??? Si du courrier arrive en retard pour la revue à cause de ça, je n'y suis pour rien. Retenez bien l'adresse valable au bas de cette page.

Merci et cordiales salutations.

Votre butineuse: Rose Aubry

L'adresse de votre rédactrice est: Rue du Collège 55, 2300 La Chaux-de-Fonds

Adressez s.v.p. votre courrier électronique uniquement à: Revue.SAR@freesurf.ch

Couleurs de marquage
des reines

